

343305  
29 MAR



343305

P A T E N T E  
DE  
I N V E N C I O N

por "PERFECCIONAMIENTOS EN LA CONSTRUCCION DE PROYEC -  
TORRES", a favor de DON JUAN CATALA FRANCIS, de naciona-  
lidad española, domiciliado en BARCELONA, Avenida de  
Sarriá, nº 31, 4º 1ª.

= . =

MEMORIA DESCRIPTIVA

La presente invención, se refiere a unos perfec-  
cionamientos en la construcción de proyectores, de utili-  
dad para los locutores, charlistas, conferenciantes y  
otros que al tener que hablar ante una cámara de televi-  
5. sión, les permite cumplir esa misión, sin dejar de mirar  
al objetivo del transmisor, dando la sensación de que re-  
citan, cuando en realidad están leyendo.



El texto a recitar, viene mecanografiado sobre una película transparente que va enrollada sobre un carrete vertical aplicable al proyector, que presenta otro carrete motriz, que tira de la película impresa, enrollándola encima de su superficie hasta su final.

La referida película con el texto escrito, pasa del carrete depósito al carrete receptor, de ejes paralelos, por delante de una abertura o ventana adecuada atravesada normalmente por el haz del foco luminoso, en cuyo trayecto se hallan dispuestas las dos pertinentes lentes, colocadas a la adecuada distancia, proyectando enfocado el texto escrito, contra un plano inclinado o espejo, que lo proyecta a otro espejo también inclinado, que lo transmite a una pantalla traslúcida plana en la vertical y ligeramente convexa en la horizontal, desde la cual exteriormente, a una distancia entre dos a tres metros, apta para enfocar desde el objetivo del transmisor al busto del lector, el cual leyendo la proyección que le presenta la pantalla traslúcida, aparece en las pantallas ante los televidentes, cual si les estuviera mirando a ellos, e improvisando lo que dice.

La pantalla traslúcida, transmite continuamente unas líneas escritas de preferencia tres que se van renovando en forma continua, sin salto alguno y que presentan una longitud de unas treinta letras, lo que permite la exposición de suficientes palabras por línea, que triplican entre las tres líneas, que se hallan siempre en



proyección, desapareciendo unas y apareciendo las inéditas, a la velocidad que les imprima el lector, a más de los posibles paros, para adecuadas improvisaciones que considere del caso intercalar.

5. La lectura le resulta correcta por cuanto el proyector amplía a razón de cuatro aumentos, o sea que el tamaño de las letras minúsculas, en la pantalla aparecen a unos ocho milímetros de altura y la longitud de las treinta letras o espacios, la ve proyectada a más de
10. treinta centímetros.

- El cilindro matriz que tira de la película es -  
crita, está accionado por un motor eléctrico, cuya velo -  
cidad o paros eventuales, viene regulada, por un pedal  
provisto de una escobilla, que contacta a lo largo de una  
15. adecuada bobina y cuya pedal, es accionado por el pié del  
lector, que opera sentado.

- Con el fin de facilitar la explicación, se acom  
paña a la presente memoria, de una lámina de dibujos, en  
la que se ha representado un caso de realización, que se  
20. cita a título de ejemplo.

En el dibujo :

- La figura 1, muestra una vista frontal del con-  
junto de un proyector, dispuesto encima del transmisor y  
visto desde el puesto ocupado por el locutor, viéndose la  
25. pantalla traslúcida, encima del objetivo del transmisor y  
al extremo superior izquierdo del dibujo, al foco lumino-  
so que lanza sus rayos lumínicos, a través de la ventana



por cuya abertura se desarrolla la película, con el texto mecanografiado, cuyos rayos atraviesan los lentes y se rebaten contra los dos espejos inclinados, hasta aparecer en la pantalla, para ser leído lo transcrito en

5. la cinta transparente.

La figura 2, muestra en perspectiva al mecanismo de pedal regulador de la velocidad de la proyección, o incluso productor de los paros o suspensiones que el locutor crea conveniente establecer: en la figura se observa a la bobina del reostato y a la escobilla horizontal que frota a lo largo de sus espiras.

10.

La figura 3, muestra en planta la disposición de los dos cilindros verticales que mientras el uno enrolla a la película por tracción, el otro la desenrolla, parairla pasando por delante de la ventana atravesada por el haz del foco luminoso, viéndose la lámina que presenta a la abertura y al primer lente que recibe al citado haz; también puede observarse a la línea representativa de la película extendida entre los dos cilindros verticales.

15.

20.

La figura 4, es una vista esquemática en perspectiva, del conjunto de la figura 1, viéndose al segundo espejo plano, inclinado, enfrenteado a la pantalla traslúcida y en línea de trazos, se representa al camino seguido por el haz luminoso, desde el foco a la pantalla de la lectura.

25.

Haciendo referencia a las figuras, es de obser-



- var que por 1, se representa al foco luminoso; por 2, a los dos cilindros verticales que enrollan o desenrollan a la película mecanografiada; por 3, a la primera lente del trayecto óptico; por 4, a la segunda lente; por 5, al
5. espejo plano inclinado que recibe los rayos luminicos y los rebate al otro espejo 6, también plano e inclinado, que proyecta la imagen hacia la pantalla traslúcida 7, para ser leida por el locutor; por 8, al objetivo tomavistas del aparato transmisor; por 9, a la película
10. transparente, impresa con el texto a leer por el locutor; por 10, a la ventana, que permite el paso del haz luminoso, dándole ya la forma de un rectángulo alargado, apto para varias líneas mecanografiadas, preferentemente tres líneas; por 11, a los ejes de los cilindros enrolla
15. dores de la película; por 12, a la polea de garganta que recibe a la correa o cordón procedente de la polea motriz, exterior al eje del motor alojado en la caja del proyec -
- tor; por 13, a la placa del mecanismo del pedal regulador de la velocidad de la transmisión del texto a pronunciar
20. por el locutor, accionada por su pié; por 14, a la bobina del reostato regulador, fija en el mecanismo, gracias al brazo inclinado 15; por 16, a la escobilla en forma de resorte helicoidal flexible, que roza con las espiras, a lo largo de la bobina 14; por 17, el soporte o placa del
25. mecanismo del pedal; por 18, al resorte helicoidal que mantiene abierto o levantado el pedal 13; por 19, a una placa ramurada, sujeta al soporte 17, y que limita el



ángulo de giro o levantamiento de la placa-pedal 13; por 20, al eje de giro del pedal 13.

En la invención, dentro de su esencialidad, puede ser llevada a la práctica en otras formas de realización, que difieran en detalle de la indicada a título de ejemplo en la descripción. Podrá, pues, construirse en cualquier forma y tamaño, con los materiales más adecuados, por quedar todo ello comprendido en el espíritu de las reivindicaciones.



N O T A

Descrito el objeto de la invención, lo que se declara como nuevo, comprende las reivindicaciones siguientes :

- 1.- Perfeccionamientos en la construcción de
5. proyectores, de utilidad para los locutores de televisión, que les permite leer el texto a pronunciar, leyéndola en una pantalla, a corta distancia del objetivo transmisor, renovándose las líneas del texto, a la velocidad regulada por un pedal accionado por el locutor,
  10. esencialmente caracterizados, por comprender un foco luminoso (1), que proyecta su haz lumínico, contra la superficie vertical de una cinta (9) de material transparente, que se va desarrollando de un cilindro vertical (2), por la tracción de enrollamiento originada por otro
  15. cilindro gemelo, dotado de giro transmitido por un motor eléctrico alojado en la caja del proyector, gracias a su polea de garganta (12), y cuya película o cinta (9), presenta en su superficie laminar, el texto a pronunciar por el locutor, el cual con su pié acciona una palanca o pe-
  20. dal (13), regulando la velocidad de la película (9), gracias a la bobina (14), de un reostato, a lo largo de cuyas

29



espiras, roza una escobilla flexible (16), aplicada a un ángulo extremo de la placa pedal (13); por comprender una abertura o ventana (10), rectangular alargada, ante la cual se desplaza la cinta escrita (9), atravesada por el haz luminoso que recibe una primera lente (3), y pasa a otra lente (4), que lo proyecta a un espejo inclinado (5), el cual lo rebate a otro espejo inclinado (6), que proyecta la imagen escrita a una pantalla traslúcida (7), desde la que el locutor lee comodamente el texto a pronunciar, cuya pantalla, está situada y centrada, a muy poca distancia del objetivo (8), toma vistas del aparato transmisor; por presentar un resorte (18), que mantiene levantado al pedal (13), limitado este giro, por una placa ranurada (19), sujeta a la placa soporte (17), en cuyo extremo presenta el eje de giro (20), de la placa pedal (13), en cuyo extremo del eje (20), se apoya fijo el brazo inclinado (15), que fija a la bobina (14).

2.- Perfeccionamientos en la construcción de proyectores.

Según se describe y reivindica en la presente memoria descriptiva que consta de 3 hojas foliadas y escritas a máquina por una sola cara, acompañadas de los dibujos reglamentarios.

Madrid, a 29 ENE. 1933

p. a.

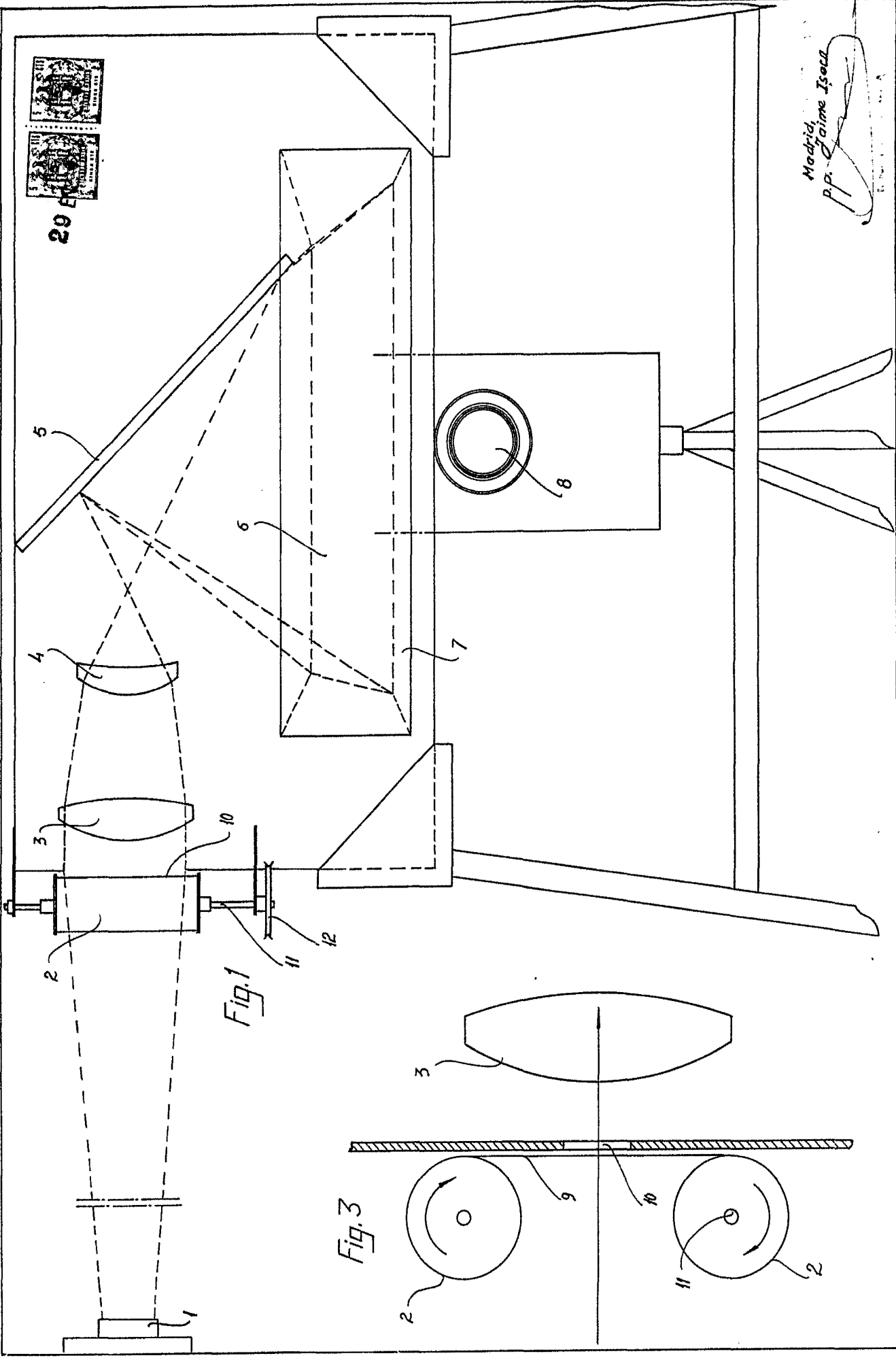
DAIME ISERN

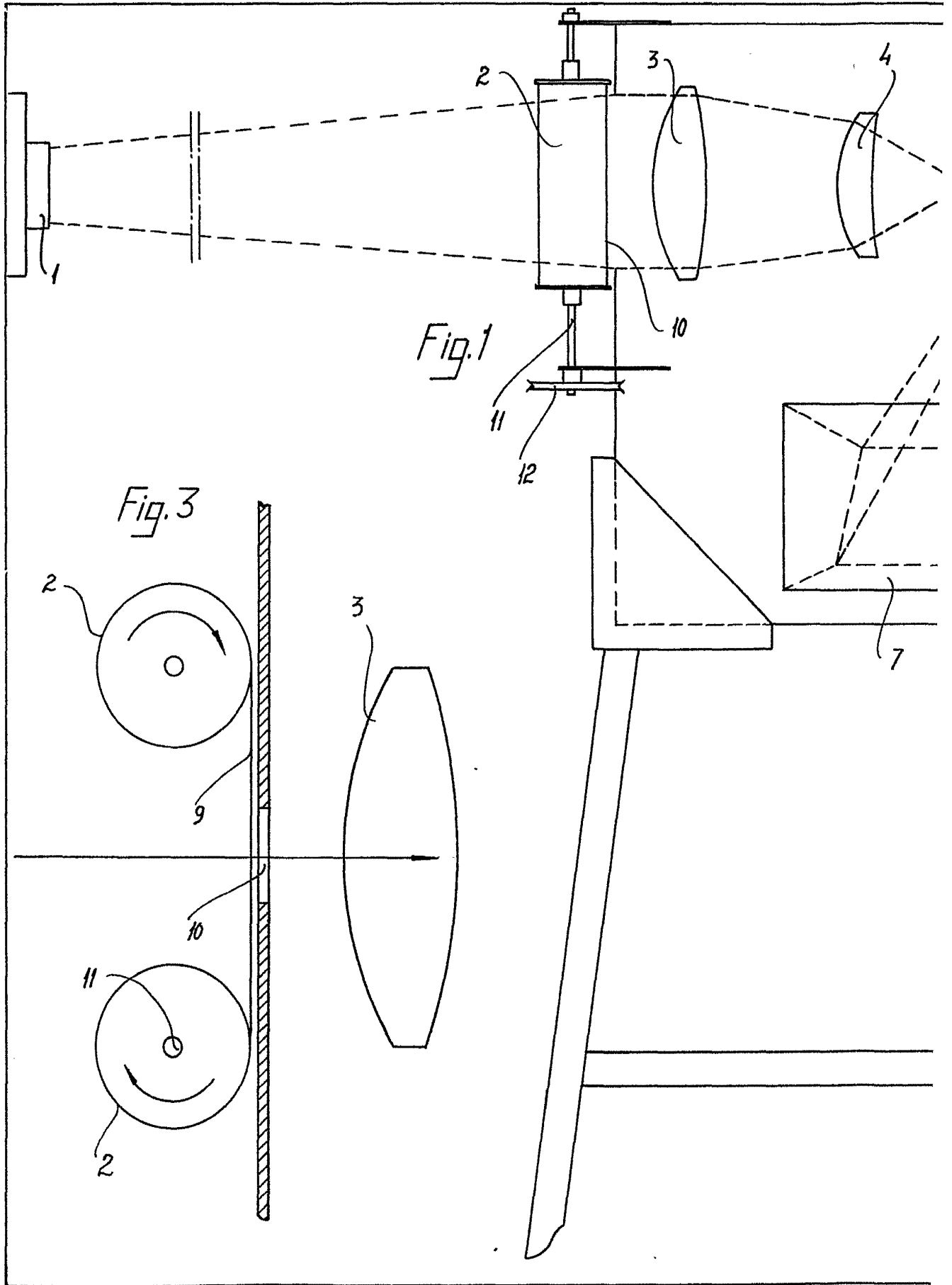
D. P.

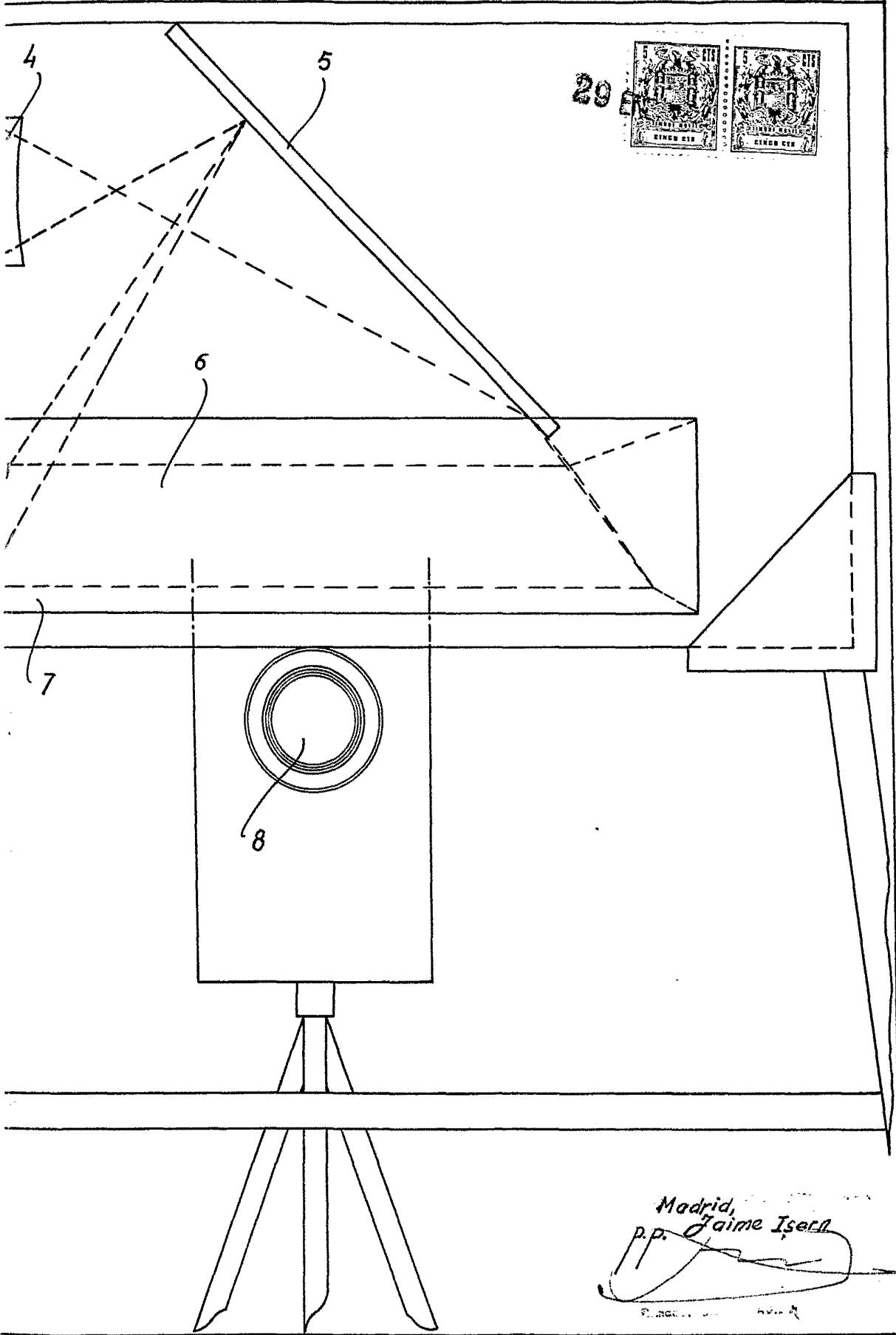
Firmado: LUIS REY PADILLA

20 ESP  
PATENT OFFICE  
MADRID

Madrid, Jaime Isola  
P.P. 18







Madrid,  
p.p. Jaime Isella

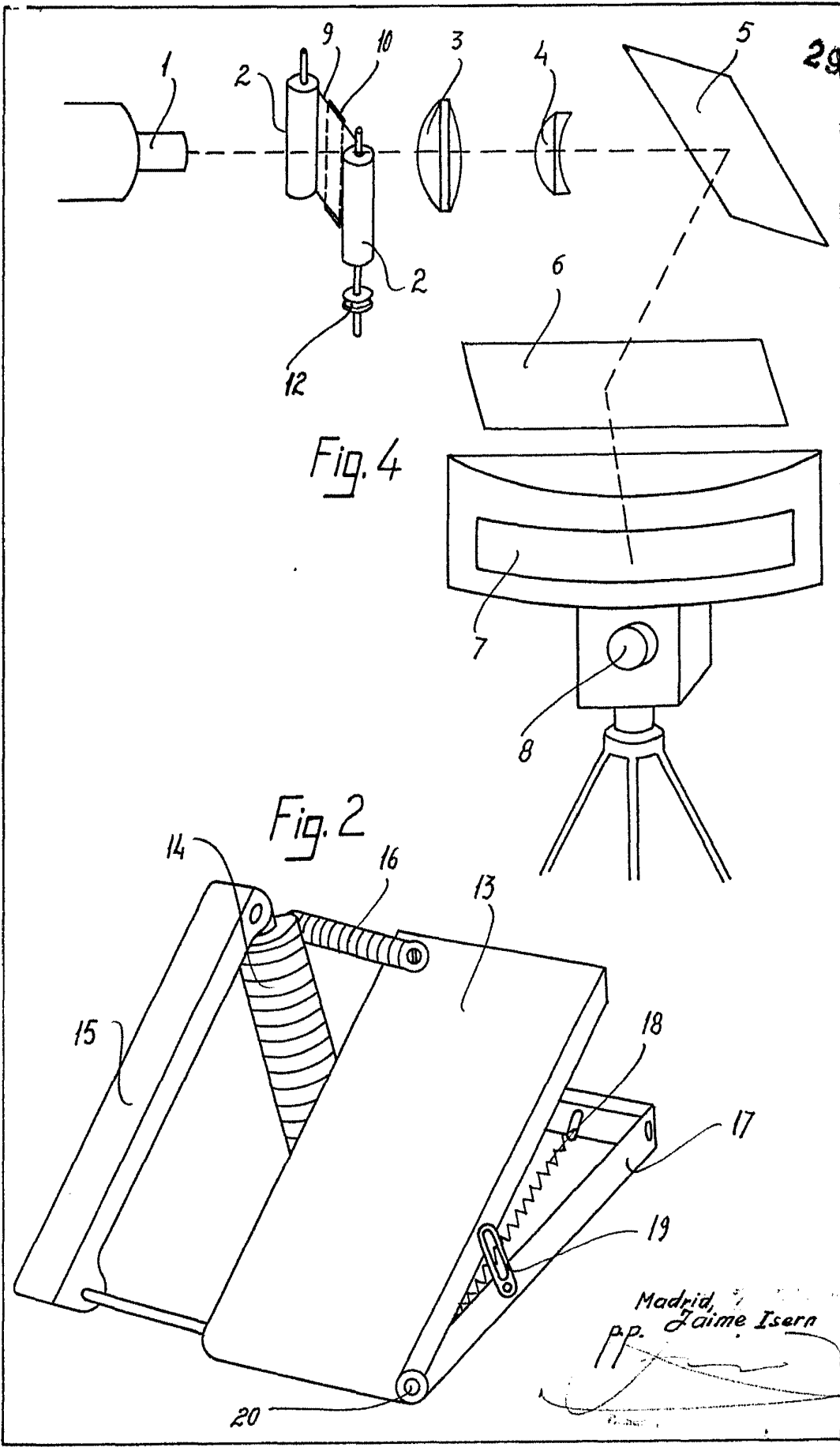


Fig. 4

Fig. 2

Madrid,  
pp. Jaime Isarn